

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Наумова Наталия Александровна  
Должность: Ректор  
Дата подписания: 24.10.2021 14:21:41  
Уникальный программный ключ:  
6b5279da4e034bff679172803da5b7b559fc69e2

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ МОСКОВСКОЙ ОБЛАСТИ  
Государственное образовательное учреждение высшего образования Московской области  
МОСКОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ОБЛАСТНОЙ УНИВЕРСИТЕТ  
(МГОУ)  
Кафедра русского языка как иностранного и методики его преподавания

УТВЕРЖДЕН  
на заседании кафедры  
Протокол от «10» *октября* 2021 г. № *12*  
Зав. кафедрой *[подпись]*  
/В.А. Степаненко/

## **ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ**

по учебной дисциплине

**ЯЗЫК И КУЛЬТУРА**

Направление подготовки

**45.04.01 Филология**

Программа подготовки

**Русская словесность (для иностранных граждан)**

Мытищи  
2021

**Автор-составитель –**

**Елистратов Владимир Станиславович** - доктор культурологии, профессор, профессор кафедры русского языка как иностранного и методики его преподавания

Фонд оценочных средств для обеспечения образовательного процесса бакалавров по дисциплине «Язык и культура» составлен в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования.

Год начала подготовки 2021

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Общие положения.	4
2. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы	4
3. Описание показателей и критериев оценивания компетенций и шкал оценивания	4
4. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы	6
5. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	9

## 1. Общие положения

Фонд оценочных средств – составная часть образовательной программы по направлению подготовки 45.04.01. Филология на факультете русской филологии МГОУ.

Оценочные средства – фонд контрольных заданий для освоения дисциплины «Язык и культура», а также описаний форм и процедур, предназначенных для определения качества освоения магистрантом учебного материала.

## 2. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования компетенции
УК-5: Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.	1. Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работа.

## 3. Описание показателей и критериев оценивания компетенций и шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этап формирования	Показатели	Критерии оценивания	Шкала оценивания
УК-5	Пороговый	1. Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работа.	<b>Знать:</b> основные функции языка, роль языка в обществе, влияние общества, культуры на язык; значение культуры как формы человеческого существования; роль культуры как важнейшего фактора общественного развития; использует основные модели поведения в процессе межкультурного взаимодействия <b>Уметь:</b> системно и исторически анализировать общественно значимые процессы и явления развития российской культуры; объяснить феномен культуры и роль социально значимого опыта человеческой деятельности в формировании культуры; оценивать достижения российской культуры на основе знания	Текущий контроль: устные ответы на занятиях. Промежуточная аттестация: зачет.	41-60 баллов

		исторического контекста их создания, анализировать причины взлета и падения культуры России; применять полученные знания и умения на практике, описывать связь между языком и обществом, языком и культурой; анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.		
Продвину- тый	1. Работа на учебных занятиях. 2. Самостоятельная работа.	<p><b>Знать:</b> основные функции языка, роль языка в обществе, влияние общества, культуры на язык; значение культуры как формы человеческого существования; роль культуры как важнейшего фактора общественного развития; использует основные модели поведения в процессе межкультурного взаимодействия.</p> <p><b>Уметь:</b> системно и исторически анализировать общественно значимые процессы и явления развития российской культуры; объяснить феномен культуры и роль социально значимого опыта человеческой деятельности в формировании культуры; оценивать достижения российской культуры на основе знания исторического контекста их создания, анализировать причины взлета и падения культуры России; применять полученные знания и умения на практике, описывать связь между языком и обществом, языком и культурой; анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия.</p> <p><b>Владеть:</b> навыками практического использования полученных знаний по учебному курсу в различных условиях деятельности; навыками работы с источниками информации (альбомами репродукций памятников мировой и отечественной культуры; научными</p>	Текущий контроль: устные ответы на занятиях, выполнение заданий самостоятельной работы. Промежуточная аттестация: зачет.	61-100 баллов

		статьями, посвященными творчеству деятелей культуры, энциклопедии, словари, Интернет-ресурсы и другие базы данных); навыками реализации индивидуальных и групповых проектов в виде конспекта, реферата, рецензии, творческие задания любого жанра, резюме, исследовательского проекта, публичной презентации.		
--	--	---	--	--

**4. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

**Примерный перечень вопросов для устного опроса**

1. Каковы основные компоненты культуры?
2. Назовите функции культуры.
3. Что объединяет индивидов лингвокультурной общности?
4. Что представляют собой фоновые знания? Какую культурную информацию они передают?
5. Приведите примеры, подтверждающие существенную роль языка в восприятии и интерпретации действительности.
6. Как различается символика цветов в разных лингвокультурах? Приведите примеры.
7. Какие последствия могут иметь расхождения в цветовом символизме при межкультурном общении?
8. Что понимается под политкорректностью и «позитивным мышлением»?
9. Как проявляется «позитивное мышление» в языке?
10. Что понимается под фразеологизмом?
11. Почему фразеологизм считается фрагментом языковой картины мира?
12. Являются ли фразеологизм и идиома идентичными единицами или это разные языковые явления?
13. В чем проявляется культурная коннотация фразеологических единиц и идиоматических выражений?
14. Проанализируйте культурную коннотацию следующих фразеологизмов: а) «выносить сор из избы», «по горячим следам», «белая ворона», «как в воду глядел, как в зеркале».
15. Какова культурологическая специфика метафоры? Приведите пример, показывающий, что метафора является способом создания новых концептов в языковой картине мира современного человека.
16. Проанализируйте метафоры в следующих выражениях. Определите, в чем заключаются культурные различия этих метафор. Дайте соответствующий эквивалент метафоры в родном языке: Твоя красота должна цвести нам на радость. Красота спасет мир. Но не каждому эта красота открыта.
17. Что представляют собой культурные ценности? Какова природа и сущность культурных ценностей?
18. По каким параметрам определяются ценностные ориентации / ценности культуры? Какие еще параметры вы можете предложить, по которым следует определять культурные ценности?

19. Почему считается, что паремиологический фонд языка является основой формирования культурных ценностей? Докажите это, приведя ряд примеров пословиц.
20. Приведите примеры пословиц, в которых дается критическая оценка действиям людей, самооправдание каких-либо действий и другие поведенческие нормы.
21. Приведите примеры пословиц из русскоязычной лингвокультуры, которые могут быть упреком, утешением, нравоучением, советом, угрозой. Придумайте ситуации, в которых можно было бы использовать данные пословицы.
22. Что представляет собой концепция структуры языковой личности? В чем заключается национально-культурная специфика внешних и внутренних качеств языковой личности – представителя лингвокультурной общности?

### **Примерные письменные задания**

1. Приведите примеры идиолектных особенностей собственной речи, речи ваших родственников и знакомых. Что делает каждую языковую личность неповторимой? Какие слова вы / ваши друзья, родственники, соседи, однокурсники чаще всего употребляете в речи?
2. Выберите правильный ответ.
  - 1) Языковая личность складывается:
    - а) на основе индивидуальных особенностей конкретного коммуниканта; б) на основе коллективного опыта и коллективной памяти; в) как единство коллективного и индивидуального.
  - 2) Личность узнает о коммуникативных сбоях благодаря:
    - а) диссонансу ценностных ориентиров; б) языковой картине мира; в) обратной связи.
  - 3) Личность воспринимает окружающий мир через:
    - а) контакт с представителем другой лингвокультуры; б) призму языковой картины мира; в) призму языковой картины мира представителя другой лингвокультуры.
  - 4) При вступлении в контакт с представителем другой культуры возникает:
    - а) диссонанс идиолектов; б) коммуникативный сбой; в) диссонанс менталитетов, картин мира, ценностных ориентиров и тезаурусов.
  - 5) Многогранность языковой личности проявляется в:
    - а) коллективности / индивидуальности и универсальности / национальной специфичности; б) психофизиологических характеристиках и социальной принадлежности; в) менталитете; коллективности / индивидуальности, универсальности / национальной специфичности, уровне владения языком (родным и иностранным), тезаурусе; концептосфере; психофизиологических характеристиках и социальной принадлежности; иерархии ценностей.
  - 6) К базовым параметрам социальной идентичности не относится:
    - а) раса; б) гендер; в) профессия.
  - 7) «Видимой» социальной группой среди нижеперечисленных можно считать:
    - а) мужчин; б) женщин; в) белых; г) гетеросексуалов.
  - 8) Мужская и женская разновидности языка называются:
    - а) идиолектами; б) коммунолектами; в) гендерлектам
3. Как соотносятся понятия «менталитет» и «национальный характер», «менталитет» и «ментальность»?
4. Как представлена языковая репрезентация этнического менталитета в: а) лексическом строе языка; б) грамматическом строе языка?
5. Что понимается под стереотипом и стереотипным поведением. Дайте примеры различных видов стереотипов.
6. Как соотносятся понятия «стереотип» и «национальный характер»?

7. В следующих примерах определите тип стереотипа: билет – компостер; аист – капуста; пчела – труженица; французский – грация, изысканный, изящный; баран – упрямый; лимон – кислый, желтый; транспорт – билет.
8. Как влияют стереотипы на выбор лексики? Приведите примеры.
9. Проведите опрос нескольких человек, чтобы узнать, какие у них имеются стереотипы о британцах, американцах, немцах, французах и др.
10. Просмотрите следующие пословицы и проанализируйте, какие ценности отражены в них, какие из них действуют, в каких ситуациях и для каких поколений они более типичны. Пословицы: Под лежачий камень вода не течет. Работа не волк, в лес не убежит. Делу время – потехе час. За двумя зайцами погонишься – ни одного не поймаешь. После драки кулаками не машут. Не имей сто рублей, а имей сто друзей. Смех без причины – признак дурачины. Кто не рискует, тот не выигрывает. Русский долго запрягает, но быстро ездит.  
Выберите правильные ответы из предложенных ценностей: Деятельность, инициатива. Относительная важность работы. Трудолюбие, планирование времени. Необходимость выбора приоритетов. Невозможность изменения полученных результатов, необратимость прошлого. Дружба, социальные связи. Искренность в выражении эмоций. Азарт, риск. Сочетание неторопливости и быстроты, азартности действий.
11. Пословицы могут использоваться в данных ситуациях в качестве предостережений или советов.
  - а) Молодая семейная пара разошлась во мнениях в вопросе воспитания детей. Они обратились за помощью и советом к семейному психологу.
  - б) Молодой специалист готовится к устному собеседованию со своим потенциальным начальником. Его товарищи помогают ему советами.
  - в) На занятиях кройки-шитья ученицы готовятся раскроить свои первые самостоятельные изделия. Все они слегка нервничают, но при этом ведут себя совершенно по-разному: кто-то слишком торопится, кто-то чересчур осторожничает, кто-то очевидно ленится. Учитель дает полезные советы.
  - г) Начальник в очередной раз столкнулся с фактом халатного отношения к делу со стороны одного из своих подчиненных, который, по всей видимости, при всей его необязательности, в ряде случаев проявил исключительную креативность, находчивость и смекалку. Он размышляет о данном человеке, его роли и месте в компании.

#### **Примерные темы рефератов**

1. Определение культуры в концепции Ю.М. Лотмана.
2. Типы цивилизации и проблемы межкультурной коммуникации.
3. Лингвокультурологические аспекты исследования обрядов, ритуалов и обычаев.
4. Лингвокультурологические аспекты исследования поверий.
5. Лингвокультурологические аспекты исследования заговоров.
6. Стереотипы поведения россиянина как причина межнационального конфликта.
7. Фразеологизмы, отражающие идеологию Советского Союза.
8. Прецедентные имена и прецедентные тексты в художественном произведении.
9. Русская языковая картина мира в сопоставлении с (другим языком, по выбору студента).
10. Образ русского мужчины в мире, фольклоре, фразеологии.
11. Образ русской женщины в мире, фольклоре, фразеологии.

#### **Контрольные вопросы и задания для промежуточного контроля.**

### Примерные вопросы для зачета

1. Охарактеризуйте базовые понятия, связанные с проблемой «Язык и культура».
2. Каковы основные вопросы взаимосвязи языка и культуры в трудах отечественных и зарубежных лингвистов.
3. Лингвострановедческая разработка проблемы «Язык и культура».
4. Исследования лексического состава языка в контексте культуры.
5. Исследования фразеологического состава языка в контексте культуры.
6. Полевая организация лексики с культурно-маркированной семантикой.
7. Отражение культурных взаимодействий между народами в заимствованной лексике.
8. Архаизмы, историзмы и неологизмы как культурные памятники определённых периодов жизни общества.
9. Морфологические и синтаксические языковые средства отражения русских культурных традиций.
10. Этническая ментальность. Концептуальная и языковая картины мира.
11. Язык как форма речевых видов культуры.
12. Пласты русской культуры и разновидности русского языка.

### 5. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Промежуточная аттестация по курсу учитывает уровень результатов обучения, общее качество работы студента, дисциплинированность, самостоятельность. В освоении дисциплины используются формы самостоятельной работы, текущего контроля оцениваемой по балльной шкале:

- 1) посещение лекций и практических занятий (max = 15 баллов);
- 2) результаты самостоятельной подготовки (max = 45 баллов):
  - устный ответ (max = 15 баллов);
  - подготовка реферата (max = 15 баллов);
  - выполнение упражнений и заданий (max = 15 баллов);
- 3) Зачет – 40 баллов.

Общее количество баллов по дисциплине = 100 баллов.

### Шкала оценивания зачета

Оценка	Баллы
Зачтено	41-100
Не зачтено	1-40

### Критерии оценивания ответа на зачете:

Баллы	Показатели
21-40	Студент твердо знает учебно-программный материал, грамотно и по существу излагает его, не допускает существенных неточностей в ответе на вопрос, может правильно применить теоретические положения и владеет необходимыми навыками при выполнении практических задач, а также выполнил все творческие задания по каждой теме.

0-20	Студент не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, с большим затруднением выполняет практические работы, не выполняет задания, предусмотренные формами текущего и промежуточного контроля.
------	--

### Шкала оценивания посещения

Критерии оценивания	Балл
15-20 баллов, если студент посетил 90% от всех занятий	12-15 баллов
10-15 баллов, если студент посетил как минимум 70% от всех занятий	9-11 баллов
6-10 балла, если студент посетил как минимум 50% от всех занятий	3-8 баллов
0-5балла, если из всех занятий студент посетил как минимум 30% занятий	0-2 балла

**Устный опрос.** Средство контроля на практическом занятии, организованное как специальная беседа преподавателя с обучающимся на темы, связанные с изучаемой дисциплиной, и рассчитанное на выяснение объема знаний обучающегося по определенному разделу, теме, проблеме и т.п. Необходимое методическое обеспечение: комплект вопросов для устного опроса студентов, перечень вопросов к практическому занятию, задания для практического занятия, вопросы для самостоятельного изучения.

### Шкала оценивания устного ответа

Критерии оценивания	Высокий уровень	Оптимальный уровень	Удовлетв. уровень	Неудовлетв. уровень
Понимает свою задачу при подготовке ответа	3	2	2	0
Понимает содержание изучаемого материала	3	2	2	0
Проработал указанные источники для ответа	3	2	1	0
Логично излагает главные положения вопроса	3	2	1	0
Проявляет самостоятельность в оценке изученного	3	2	1	0
	<b>15</b>	<b>10</b>	<b>7</b>	<b>0</b>

**Реферат** (доклад, публичное выступление) - это краткое изложение в письменном (устном) виде содержания и результатов индивидуальной учебно-исследовательской деятельности, имеет регламентированную структуру, содержание и оформление. Его задачами являются:

1. Формирование умений самостоятельной работы студентов с источниками литературы, их систематизация;
2. Развитие навыков логического мышления;
3. Углубление теоретических знаний по проблеме исследования.

Текст реферата должен содержать аргументированное изложение определенной темы. Реферат (доклад, публичное выступление) должен быть структурирован (по главам, разделам, параграфам) и включать разделы: введение, основная часть, заключение, список

используемых источников. В зависимости от тематики реферата (доклада, публичного выступления) к нему могут быть оформлены приложения, содержащие документы, иллюстрации, таблицы, схемы и т. д.

### Шкала оценивания реферата

Критерии оценивания	Высокий уровень	Оптимальный уровень	Удовлетв. уровень	Неудовлетвор. уровень
Наличие обоснования выбора темы, ее актуальности; наличие сформулированных целей и задач работы; наличие краткой характеристики первоисточников	3	2	1,5	0
Структурирование материала по разделам, параграфам, абзацам; соответствие содержания материала теме реферата	3	2	1,5	0
Проблемность и разносторонность в изложении материала; выделение в тексте основных понятий и терминов, их толкование; наличие примеров, иллюстрирующих теоретические положения; наличие выводов по результатам анализа; выражение своего мнения по проблеме	3	2	1,5	0
Оформление реферата в соответствии с требованиями	3	2	1,5	0
Защита реферата: свободное владение материалом реферата, качество ответов на вопросы	3	2	1,5	0
	15	10	7,5	0

### Выполнение письменных заданий и упражнений.

Задания и упражнения – средство проверки умений применять полученные знания для решения задач определенного типа по теме или разделу.

### Шкала оценивания письменных заданий и упражнений

Критерии оценивания	Высокий уровень	Оптимальный уровень	Удовлетв. уровень	Неудовлетвор. уровень
Содержание: 1) соответствие предполагаемым ответам; 2) правильное использование алгоритма выполнения действий (методики, технологии и т.д.); 3) логика	5	4	3	0

рассуждений; 4) неординарность подхода к решению.				
Соблюдение требований к оформлению: 1) культура изложения; 2) владение терминологией и понятийным аппаратом проблемы; 3) соблюдение требований к объему.	<b>5</b>	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>0</b>
Грамотность изложения: 1) отсутствие орфографических и синтаксических ошибок, стилистических погрешностей; 2) отсутствие опечаток, сокращений слов, кроме общепринятых.	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>0</b>
	<b>15</b>	<b>10</b>	<b>7</b>	<b>0</b>